

# Adquisición de verbos inergativos e inacusativos en Chol

*Formal Approaches to Mayan Linguistics*

Patzún, Chimaltenango, Guatemala, 3 de agosto, 2012

Pedro Mateo Pedro<sup>1</sup>, Nicolás Arcos López<sup>2</sup>, Clifton Pye<sup>3</sup>

*Harvard University<sup>1</sup>, Universidad Intercultural del Estado de Tabasco<sup>2</sup>, University of Kansas<sup>3</sup>*

## 1. Introducción

- En esta presentación discutimos la adquisición de verbos inacusativos e inergativos en el Chol
- La distinción entre verbos inacusativos/inergativos varía de idioma a idioma
  - Cómo definir el tipo de verbos que se clasifican en cada grupo
  - Cómo esta distinción afecta otros aspectos de la gramática: selección de verbos auxiliares en Italiano, selección de sufijos de categoría en Q'anjob'al (Mateo Pedro, en preparación)
- Entonces, esta distinción puede provocar diferentes rutas de adquisición
  - Borer y Wexler (1987) han reportado que los niños que adquieren el inglés, no hacen una distinción entre verbos inacusativos e inergativos
  - Babyonyshev y Wexler (2001) apoyan esta generalización con su estudio de adquisición de verbos inacusativos en el ruso
  - Sin embargo, niños que adquieren el italiano o el japonés distinguen los verbos inacusativos e inergativos
- En el presente estudio, exploramos datos originales de adquisición del Chol de Tila, Chiapas, México
- Estos datos fueron extraídos de la base de datos que se encuentra en: [www.almaya.org](http://www.almaya.org)
- El día de hoy queremos demostrar lo siguiente:
  - Existe un alto porcentaje de tipo y frecuencia de uso de verbos inacusativos que verbos inergativos
  - Ema no muestra una producción clara de la morfología verbal de los verbos inergativos
  - Entonces, se puede asumir que en el input no es muy claro y no es muy frecuente el uso de los inergativos que los inacusativos
- A pesar de esta falta de distinción morfológica Ema nunca produce verbos inergativos con la morfología de los verbos inacusativos

## 3. Inacusativos e inergativos en la gramática Chol

- El Chol es una lengua ergativa con verbo inicial
- El orden básico es VS para verbos intransitivos (1)a y VOS para verbos transitivos (1)b (e.g. Arcos López, 2009)

- (1) a. ta' ñum-i-∅ ja'al ak'bi.  
PERFV pasar-VTI-3ABS lluvia ayer  
'Ayer llovió.'
- b. tyi i=kuch-u-∅ xajlel alob  
PERFV 3ERG=cargar-VTT-3ABS piedra niño  
'El niño cargó piedra.'



Cuadro 1. Tipos de verbos de Ema

edad	inacusativos	inergativos
1;11.18-2;7.7	38 (80%)	9 (20%)

- En cada edad, Ema usa diferentes tipos de verbos
- A la edad de 1;11.18 usa *lok'* 'quitar, salir', mientras que en la siguiente edad usa los verbos *kuk* 'ir' y *tyäl* 'venir' (véase apéndices A y B)

Cuadro 2. Tipos de verbos por edades

	inacusativos	inergativos
1;11.18	1	1
2;0.17	2	0
2;1.14	4	0
2;1.30	10	3
2;2.13	4	2
2;2.26	10	3
2;4.24	10	3
2;5.19	10	1
2;6.18	6	3
2;7.7	12	1

### 5.1. ¿Con qué evidencias contamos?

- Hemos demostrado que Ema produce verbos inacusativos/inergativos, aunque con una asimetría entre ambos tipos de verbos y su frecuencia de uso
- Nos interesa saber si: *Ema usa la morfología de los verbos inacusativos e inergativos como lo establece la gramática adulta*

#### 5.1.1. Verbos inacusativos

- Ausencia de flexión de tiempo/aspecto y marca de persona (4)
- La mayoría de los verbos aparecen con la tercera persona singular

(4) tyili. Ema (2;0.17)

= tyil-i-Ø  
venir-VTI-B3  
'Vino.'

- El sufijo aparece opcionalmente como se ilustra en (5)b
- *Por el momento, no sabemos lo que condiciona la omisión opcional de este sufijo*

(5) a. maj. Ema (2;1.14)

= majl  
ir  
'Se fue.'

b. maji jä'.  
= maj-i tyi ja'  
ir-VTI PREP AGUA  
'Se fue en el agua.'

### 5.1.2. Verbos inergativos

- Los pocos verbos inergativos que Ema produce aparecen en contextos imperativos (6)

(6) a. änspiyä.                      Ema (1;11.18)

= päy-ä  
llamar-IMP  
'Lámalo.'

b. pay äñtye.                      Ema (1;11.18)

= päy-ä    tyäl-el  
llamar-IMP venir-SUF  
'Lámalo, que venga.'

- A partir de 2 años, Ema produce verbos inergativos como un verbo aislado y el verbo ligero es ausente como se observa en (7)

(7) ñe.                      Ema (2;1.30)

= ajñ-el  
correr-SEII  
'correr.'

### 5.2. Tipos de errores

- Los errores que se observan son de omisión
  - de tiempo/aspecto, marca de persona y omisión opcional de sufijo (inacusativos)
- A pesar de las formas aisladas de los verbos inergativos y la ausencia del verbo ligero, Ema no muestra el uso de la morfología de verbos inacusativos con verbos inergativos
- Este contraste se puede observar en (8)

(8) a. ñe.                      Ema (2;1.30)

= ajñ-el  
correr-SEII  
'correr.'

b. chämi.  
= tyi    chäm-i  
PERFV    dormir-VTI  
'Se murió.'

- Los verbos inacusativos/inergativos de Ema ocurren en dos formas verbales (5):
  - raíz+sufijo
  - raíz

**Las dos formas verbales que produce Ema se presentan en el**

- **Cuadro 3**

Cuadro 3. Formas verbales de Ema

edades	inacusativos		inergativos	
	raíz+sufijo	raíz	raíz+sufijo	raíz
1;11.18	1	0	2	0
2;0.17	1	0	2	0
2;1.14	2	2	1	0
2;1.30	3	4	1	2
2;2.13	2	2	0	2
2;2.26	2	9	1	2
2;4.24	7	3	1	2
2;5.19	2	9	1	0
2;6.18	2	5	0	3
2;7.7	7	5	2	1
total	29 (43%)	39 (53%)	11 (47%)	12 (53%)

## 6. Input

- A pesar de la clara distinción morfológica y sintáctica entre verbos inacusativos e inergativos en el Chol, en el input se observa una asimetría de tipo y frecuencia de uso de ambos tipos de verbos (**Cuadro 4**)

Cuadro 4. Ema e input

	inacusativos	inergativos
Ema	38 (80%)	9 (20%)
Input	18 (64%)	10 (36%)

- La mayoría de los verbos inacusativos/inergativos (a excepción en la sesión CE210406) aparecen en contextos imperativos (**Cuadro 5**)

Cuadro 5. Contextos de verbos inacusativos/inergativos en el input

sesión	inacusativos		inergativos	
	imperativo	indicativo	imperativo	indicativo
CE250206	6	3	1	0
CE240306	4	2	0	1
CE210406	7	19	7	7
total	17 (42%)	24 (58%)	8 (50%)	8 (50%)

(9) buch-i' nene'.  
sentar-IMP bebé  
'Siéntate bebé.'

### ¿Entonces, por qué la adquisición tardía de verbos inergativos?

- Dado que los verbos inergativos se originan de nominales, es posible que Ema los produzca como nominal primero y no necesariamente como inergativos
- Si esto es cierto, entonces podría explicar el por qué Ema omite o no produce el verbo ligero como en (8)a

- O es que el sistema de los verbos inergativos en Chol presenta complejidad para su adquisición: los verbos inergativos se han clasificado en: raíz verbal-el, raíz verbal, base verbal-el, base verbal (Gutiérrez Sánchez 2004)
- Es posible que Ema asume una forma aislada como la forma no marcada o es que esto se deba a diferencias individuales

### **Conclusión**

- Concluimos que el niño Chol Ema produce pocos verbos inergativos en sus primeros verbos en comparación de verbos inacusativos
- Ema no usa los verbos inergativos con una morfología de verbos inacusativos
- Nuestros resultados se parecen a los resultados de adquisición de verbos inacusativos e inergativos en Q'anjob'al; en donde los niños producen pocos inergativos que inacusativos (Mateo, en preparación)

### **Agradecimientos**

Este trabajo no hubiera sido posible sin datos y sin la asistencia de otros investigadores. Queremos agradecer a las familias Chol de Tila que nos permitieron trabajar con sus hijos. Un agradecimiento a los investigadores: Pedro Gutiérrez Sánchez, Asunción López Pérez, Eurípides López Gutiérrez y Melba del Carmen Martínez Pérez. La colección de los datos del Chol fue posible gracias al financiamiento de National Science Foundation (BCS-0613120 y BCS-0515120) y General Research Fund, University of Kansas (GRF-2301063). También queremos agradecer por financiamiento adicional del laboratorio Polinsky de la Universidad de Harvard.

### **Referencias**

- Arcos López, Nicolás. 2009. *Los clasificadores numerales y las clases nominales en Chol*. Tesis de Maestría. CIESAS, México.
- Borer, Hagit y Kenneth Wexler. 1987. The maturation of syntax. En *Parameter setting*, eds. Thomas Roeper y Edwin Williams, 123–172. Dordrecht: Reidel.
- Coon, Jessica. 2010. *Complementation in Chol (Mayan): A Theory of Split Ergativity*. Tesis doctoral. Massachusetts Institute Technology.
- Gutiérrez Sánchez, Pedro. 2004. Las clases de verbos intransitivos y el alineamiento agentivo en el chol de Tila, Chiapas. Tesis de maestría, CIESAS, México.
- Mateo Pedro, Pedro. En preparación. *The Acquisition of Unaccusativity in Q'anjob'al Maya*.
- Vázquez Álvarez, Juan Jesús. 2011. *A Grammar of Chol, a Mayan Language*. Tesis doctoral. University of Texas at Austin.
- Vázquez Álvarez, Juan Jesús. 2002. *Morfología del verbo de la lengua chol de Tila, Chiapas*. Tesis de Maestría. CIESAS, México.

**Apéndice A. Verbos inacusativos: frecuencia de uso y traducción**

	tipos	frecuencia	traducción
1;11.18	lok'	1	salir/sacar
2;0.17	kuk	6	ir
	tyäl	3	venir
2;1.14	k'ax	1	pasar
	ejm	1	derrumbar
	lajm	1	terminar
	majl	2	ir
2;1.30	chäm	2	morir
	ju'b	1	caer/bajar
	lets	1	subir
	majl	3	ir
	tyäl	2	venir
	tyejch	2	levantar/despertar
	tyojp'	3	quebrar
	tyäl	4	venir
	ujty	3	terminar
	yajl	3	caer
2;2.13	lets	9	subir
	majl	3	ir
	tyom	2	reventar/explotar/tronar
	wa'	1	parar
2;2.26	chäm	1	morir
	jem	1	destruir
	ju'b	1	caer/bajar
	lets	1	subir
	majl	5	ir
	tyäl	7	venir
	tyejch	2	levantar, despertar
	tyojp'	3	quebrar
	ujty	2	terminar
	yajl	3	caer
	wok	1	sufrir
2;3.10			
2;4.24	chäm	1	morir
	ujty	1	terminar
	jijty	1	soltar
	lets	2	subir
	k'oty	1	llegar
	majl	6	ir
	yajl	1	caer
	ujty	2	terminar
	ñum	1	pasar
	tyik	2	cocer
2;5.19	chäm	1	morir

	jijty	1	soltar
	k'oty	1	llegar
	majl	5	ir
	tyäl	4	venir
	tyik	1	cocer
	yajl	2	caer
	ñum	2	pasar
2;6.18	k'oty	1	llegar
	majl	2	pasar/ir
	sajty	2	morir/perder
	wäy	1	dormir
	yajl	1	caer
	ñum	1	pasar
2;7.7	chijp	3	deslizar
	jil	1	acabar/terminar
	k'ax	1	pasar
	lets	1	subir
	majl	3	ir
	ñum	1	pasar
	och	5	entrar
	p'ajty	1	caer
	p'ix	1	despertar
	tyäl	2	venir
	wäy	2	dormir
	ñujl	1	resbalar

**Apéndice B.** Verbos inergativos: frecuencia de uso y traducción

edad	tipos	frecuencia	traducción
1;11.18	päy	1	llamar
2;0.17			
2;1.30	ajñ	2	correr
	bul	1	enrollar
	chu'	1	mamar
2;2.13	päy	1	llamar
	alas	1	jugar
2;2.26	ajñ	2	correr
	bul	1	enrollar
2;3.10			
2;4.24	chonko	1	hacer
	chu'	1	mamar
	xäñ	1	correr/caminar
2;5.19	ajñ	1	correr
2;6.18	alas	6	jugar
	chonkol	2	hacer
	k'äx	1	montar
2;7.7	alas	1	jugar

**Apéndice C. Verbos inacusativos/inergativos de Ema: tipo y frecuencia de uso**

inacusativos			Inergativos		
tipos	frecuencia	traducción	tipos	Frecuencia	Traducción
maj	25	ir	alas	8	Jugar
tyäl	22	venir	ajñ	5	Correr
lets	14	subir	chonkol	3	Hacer
yajl	10	caer	bul	2	Enrollar
ujty	8	terminar	chu'	2	Mamar
kuk	6	ir	päy	2	llamar
tyojp'	6	quebrar	k'äx	1	montar
chäm	5	morir	xäñ	1	correr/caminar
ñum	5	pasar			
och	5	entrar			
majl	4	Pasar/ir			
tyejch	4	levantar			
chijp	3	deslizar			
k'oty	3	llegar			
tyik	3	cocer			
wäy	3	dormir			
jijty	2	soltar			
ju'b	2	caer			
k'ax	2	pasar			
sajty	2	morir			
tyom	2	reventar			
ejm	1	derrumbar			
jem	1	destruir			
jil	1	acabar			
lajm	1	terminar			
lok'	1	salir/sacar			
ñujl	1	resbalar			
p'ajty	1	caer			
p'ix	1	despertar			
ty'ojch	1	llegar			
wa'	1	parar			
wok	1	sufrir			

**Apéndice D.** Verbos inacusativos/inerrogativos del input: tipo y frecuencia de uso

inacusativos			inerrogativos		
tipos	frecuencia	traducción	tipos	frecuencia	traducción
tyäl	7	venir	äs	5	jugar
buch	5	sentar	äl	2	hablar/decir
k'ux	4	ir	lok'	2	saltar/sacar
kox	3	ir	chu'	1	mamar
chij'	2	romper	ñum	1	rebasar/pasar
sajty	2	confundir	pejk	1	platicar
ju'b	1	bajar	puts	1	escapar
la'	1	venir	ts'äm	1	bañar
lok'	1	saltar/sacar	tyum	1	hacer
maj	1	ir	xäm	1	pasear/caminar
och	1	entrar			
te	1	venir			
tsajñ	1	ir			
tsik	1	aparecer			
tyej	1	levantar			
wä'	1	parar			
xujl	1	quebrar			
yajl	1	caer			

\*\*\* (extraído de 3 sesiones)